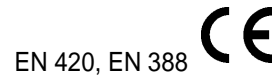




01080071 MILVUS



EN PROTECTIVE GLOVES

Description: Five fingers seamless protection gloves knitted from polyester with nitrile coating with acrylic liner. Shortened length for special applications, size 10 according to EN420:2003+A1:2009, EN 388:2003 and EN 511:2006. Do not use these gloves when protection in the cuff area is needed.

Use: Gloves are designed for hand protection against mechanical risks and cold in dry or wet conditions, especially in engineering, machinery, warehouses, light industry, agriculture etc.

Features and marking:



3232 - EN 388:2003
Abrasion resistance: 3
Cut resistance: 2
Tear resistance: 3
Puncture resistance: 2

EN511:2006 - Protection against convective cold: 0, Protection against contact cold: 2, Protection against water penetration: X

01080071 MILVUS - article, 10 - size 2015 - production date (year)
EN388:03, EN511:06, standard and year of issue

Maintenance and usage of safety gloves: Protect gloves against radiant heat, do not expose to organic solvents and their vapours, lubricants, fats and mineral oils. Remove rough dirt with a brush and let gloves dry freely at room temperature after use. Gloves cannot be machine washed or dry cleaned.

Warning: Gloves must not be used if there is a risk of them being caught by moving machine parts. Protection features are only applied on palm section of glove. Always use correct glove size and examine glove condition before every use. Never use worn, hardened or in any other way damaged gloves. Gloves use may cause some skin irritation and allergic reaction to people with very sensitive skin, in such case do not use gloves any further.

Transport and storage: Gloves are to be transported in original packaging or in a plastic cover, it is necessary to store them in dry, cool conditions and away from direct sunlight. Shelf life is 5 years from the date of manufacture in suitable conditions.

EC type certificate has been issued by a notified body No. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier - 4 rue Herman Frenkel - 69367 LYON CEDEX 07, France

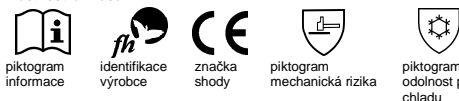
Authorized representative: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

CZ PĚTIPRSTÉ OCHRANNÉ RUKAVICE

Popis: Pětiprsté ochranné rukavice jsou vyrobeny z bežešvého polyesterového úpletu mačené v nitrilu, zateplené akrylovým úpletem. Velikost: 10. Mohou být dodávány ve zkrácené délce pro speciální použití v souladu s EN 420:2003+A1:2009. Odpovídají požadavkům EN511:2006 a EN 388:2003.

Použití: Manipulace s materiály za sucha i za vlhka. Ochrana před mechanickými vlivy a chladem. Jsou určeny zejména pro stavebnictví, strojírenský průmysl, sklady, zemědělství a pod.

Vlastnosti a značení:



3232 - EN388:2003
Stupeň ochrany proti oděru: 3
Stupeň ochrany proti profíznutí čepeli: 2
Stupeň ochrany proti dalšímu trhání: 3
Stupeň ochrany proti propichnutí: 2

EN 511:2006 - Stupeň ochrany proti konvekčnímu chladu: 0, Stupeň ochrany proti kontaktnímu chladu: 2, Stupeň ochrany proti průniku vody: X

01080071 MILVUS - typ rukavice, 10 velikost, 2015 - datum výroby (rok), EN388:03, EN511:06 číslo normy a rok vydání

Návod na údržbu a použití ochranných rukavic: Rukavice chraňte před slávkovým teplem. Nesmí být vystaveny organickým rozpouštědům a jejich parám. Po použití hrubě nečistoty odstraňte kartáčem a opláchněte vodou a rukavice nechte volně rozprostřené při pokojové teplotě. Rukavice nelze prát ani chemicky čistit.

Upozornění: Rukavice se nesmí používat, pokud existuje riziko jejich zachycení pohyblivými částmi stroje. Ochranné vlastnosti se vztahují pouze na dlanovou část rukavice. Používejte vždy rukavice správné velikosti a před každým použitím kontrolujte jejich stav. Nikdy nepoužívejte prořezané, ztvrdlé nebo jinak poškozené rukavice. U citlivých osob není vyloučeno podráždění pokožky - v takovém případě rukavice dále nepoužívejte.

Převrva a skladování: Rukavice přepravujte v původním balení nebo v plastovém pytli. Rukavice je nutné skladovat v suchém a chladném prostředí, mimo dosah přímého slunečního světla. Při vhodných podmínkách skladování je doba skladovatelnosti 5 let od data výroby.

Certifikát typu byl vydán notifikovanou osobou č. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier - 4 rue Herman Frenkel - 69367 LYON CEDEX 07, France

Zplnomocněný zástupce: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

FR GANT DE PROTECTION

Description: Gant sans coutures en polyester avec enduction en nitrile. Doublure en acryl. Taille 10 selon EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2003 et EN 511:2006. N'utilisez pas les gants pour protection des poignets.

Gebruik: Les gants seront conçus pour protéger contre les risques mécaniques et pour travailler dans le froid ou dans l'humidité. Secteur d'utilisation : machinerie, logistique, agriculture, ...

Propriété et marquage:



3232 - EN 388:2003
Abrasion: 3
Coupure: 2
Déchirure: 3
Perforation: 2

EN511:2006 - Protection contre le froid convectif: 0, Protection contre le froid de contact: 2, Perméabilité de l'eau: X

01080071 MILVUS - article, 10 - taille, 2015 - date de production (année)
EN388:03, EN511:06, standard et année

Usage et nettoyage: Gants de protection contre la chaleur radiante. Ne pas enlever les gants aux substances organiques ou leurs dérivés. Il est préférable de nettoyer les gants à sec à l'aide d'une brosse. Les ne peuvent pas être lavés par machine.

Attention: Les gants ne peuvent pas être utilisés dans la zone de machines avec des pièces tournantes. Les propriétés de sécurité sont que pour la protection dans la paume de la main. Utilisez toujours la taille correcte. N'utilisez jamais des gants frottés. L'usage des gants peut causer des irritations chez certaines utilisateurs. Dans ce cas, arrêtez d'utiliser ces gants

Transport et stockage: Les gants doivent être rangés dans leur emballage d'origine dans un endroit sec, à l'abri de la lumière du soleil et des rayons ultraviolets. Lorsqu'ils sont correctement rangés, les gants conservent leurs propriétés pendant au moins 5 ans, dès la date de production.

CE type certificat à été réalisé par notifiy body No. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier - 4 rue Herman Frenkel - 69367 LYON CEDEX 07, France

Fabricant : CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

HU MÁRLOTT VÉDŐKESZTYŰ MELEG BÉLÉSEL

Leírás: Öt ujj zökkenőmentes kesztyű kötött poliészter, nitril bevonat, bélés akril gyapjú. Rövidített hosszal speciális alkalmazásokhoz 10-es méretben, megfelel az EN420:2003+A1:2009, EN 388:2003 és EN 511:2006 követelményeknek. Ne használja, ha a csukló védelme szükséges!

Alkalmazási terület: Száraz és nedves környezetben egyaránt alkalmazható. Véd a hideg és mechanikai hatások ellen. Jellemző felhasználási területek: gépipar, raktározás, könnyűipar, mezőgazdaság és élelmiszer-ipar.

Jelzések és tulajdonságok:



3232 - EN 388:2003
kopatással szemben: 3
vágással szemben: 2
szakítással szemben: 3
átszúrással szemben: 2

EN511:2006 - védelem hideg levegőben: 0, védelem kontakt hővel szemben: 2 védelem vízzel szemben: X

01080071 MILVUS - ,10 - méret, 2015 - gyártás dátuma(év)
EN388:03, EN511:06, szabványok

Használat, karbantartás: A kesztyűket óvja sugárzó hő és a vegyi anyagok hatásától. Ne tegye ki szerves oldószerek vagy azok gőzei, kenőanyagok, zsírok és olajok hatásának! Használat után a durva szennyeződéssel egy puha kefével távolítsa el. A nedves kesztyűt kiterítve szobahőmérsékleten szárítsa. A kesztyűket nem lehet mosni vagy vegyjel tisztítani.

Figyelmeztetés: Ne viselje a kesztyűket beakadás veszélye esetén, pl. mozgó gépkatározékok közelében! Védelmet csak a tenyér és ujjakon nyújt! Mindig a megfelelő méretű kesztyűt viselje! Felhasználás előtt ellenőrizze az állapotát! Soha ne használjon sérült, megkeményedett kesztyűt! Arra érzékeny egyéneknél bőrirritáció léphet fel, ez esetben ne használja tovább!

Szállítás és tárolás: Szállítsa műanyag zacskóba vagy az eredeti csomagolásban! Tárolja száraz, sötét és jól szellőző térben! Óvja közvetlen napfénytől! Megfelelő tárolási körülmények között felhasználható a gyártástól számított 5 éven belül.

EK Tipusvizsgálati tanúsítást kiadta 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier - 4 rue Herman Frenkel - 69367 LYON CEDEX 07, France

Forgalmazza: Cerma Magyarország Kft. 1222 Budapest, Nagytétényi út 112.

NL BESCHERMENDE HANDSCHOEN

Omschrijving: aadlose vijf vingerve handschoen uit polyester met nitrile coating. Binnenvoering met acryl. Maat 10 volgens EN420:2003+A1:2009, EN 388:2003 en EN 511:2006. Gebruik de handschoenen niet om bescherming te bieden ten hoogte van de pols.

Gebruik: Handschoenen zijn ontworpen om bescherming te bieden tegen mechanische risico's en om te werken in koude, droge of vochtige omstandigheden. Toepassingsgebied : machinebouw, logistiek, lichte industrie, landbouw, ...

Kenmerken en markering:



3232 - EN 388:2003
Scheurbestendig: 3
Sneijbestendig: 2
Schneurbestendig: 3
Doorsteek - bestendig: 2

EN511:2006 - Bescherming tegen convectieve koude: 0, Bescherming tegen contactkoude: 2, Bescherming tegen water penetratie: X

01080071 MILVUS - artikel, 10 - maat, 2015 - productie datum (jaar)
EN388:03, EN511:06, standaard en jaartal

Onderhoud en gebruik van de veiligheids handschoenen: Bescherm de handschoenen tegen stralingshitte. Stel de handschoenen niet bloot aan organische solventen en hun afgeleiden. Verwijder ruw vuil met een borstel en laat de handschoenen drogen op kamertemperatuur. De handschoenen kunnen niet machinaal gewassen worden.

Waarschuwing: Handschoenen mogen niet gebruikt worden in de omgeving van machines met draaiende onderdelen. Beschermings-eigenschappen slaan enkel op de handpalm. Gebruik steeds de juiste maat en bekijk de toestand van de handschoen. Gebruik nooit gebruikte of kapotte handschoenen. Bij sommige gebruikers kan irritatie aan de huid voorkomen. In dit geval gebruik de handschoenen niet langer.

Transport en opslag: De handschoenen moeten in originele verpakking op een droge plaats, niet in direct zon- of UV licht bewaard worden. Indien juist opgeslagen zullen deze handschoenen maximum 5 jaar hun fysieke eigenschappen behouden vanaf de productiedatum.

CE type certificat werd uitgegeven door notifiy body No. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier - 4 rue Herman Frenkel - 69367 LYON CEDEX 07, France

Producten: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

PL REKAWICE OCHRONNE

Opis:Rekawice ochronne z pięcioma palcami wykonane z dzianiny poliestrowej, powleczone warstwą nitrilu, od wewnątrz ocieplane wyściółką z akrylu. Skrócone do szczególnych zastosowań, dostępne w rozmiarze: 10 zgodne z normą: EN420:2003+A1:2009, EN 388:2003 i EN 511:2006. Nie należy używać tych rękawic jeśli potrzebna jest ochrona przegubów dłoni.

Użytkowanie:Rekawice są zaprojektowane by chronić dłonie przed ryzykiem mechanicznym oraz zimnem w środowisku suchym lub mokrym, w szczególności w inżynierii, przemyśle maszynowym, w magazynach, w przemyśle lekkim, rolnictwie etc.

Właściwości i oznaczenia:



3232 - EN 388:2003
Odporność na ścieranie: 3
Odporność na przecięcie: 2
Odporność na rozdarcie: 3
Odporność na przekucie: 2

EN 511:2006 - Ochrona przed zimnem konwekcyjnym: 0, Ochrona przed zimnem kontaktnym: 2, Ochrona przed przenikaniem wody: X

01080071 MILVUS - numer katalogowy, 10 - rozmiar 2015 - data produkcji (rok)
EN388:03, EN511:06, norma i data jej wydania

Konserwacja i utrzymanie rękawic ochronnych: Rekawice należy chronić przed ciepłą promieniowaniem, nie należy ich wystawiać na działanie organicznych rozpuszczalników i ich oparów. Po każdym użyciu należy oczyścić rękawice z zanieczyszczeń za pomocą szorstkiej i wody a następnie pozostawić do wyschnięcia w temperaturze pokojowej. Rękawic nie można prać w pralce ani czyścić chemicznie.

Ostrzeżenie: Rękawic nie należy używać, jeśli istnieje niebezpieczeństwo zachaczenia o ruchome części urządzenia. Właściwości ochronne dotyczą wyłącznie części chwytnej rękawic. Zawsze należy używać rękawic we właściwym rozmiarze i przed każdym ich zastosowaniem sprawdzić ich stan. Nigdy nie należy używać rękawic, które są podarte, przetarte, stwardniałe lub też w jakikolwiek inny sposób uszkodzone. Rekawice mogą powodować podrażnienie skóry u osób wrażliwych - w takim przypadku należy zrezygnować z dalszego stosowania tych rękawic.

Transport i magazynowanie: Rekawice należy przewozić w oryginalnym opakowaniu lub w plastikowym worku. Konieczne jest przechowywanie rękawic suchym i chłodnym pomieszczeniu, z dala od bezpośredniego działania światła słonecznego. Przy odpowiednim magazynowaniu rękawice można przechowywać do 5 lat od daty produkcji.

Certyfikat oceny typu WE był wydany przez 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier - 4 rue Herman Frenkel - 69367 LYON CEDEX 07, France

Authorized representative: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

Importer w Polsce: CERVA Polska Sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń, Polska

RO MĂNUȘI DE PROTECȚIE

Descriere: Mănuși de protecție cu 5 degete, din polyester, acoperite cu un strat de nitril, cu căptușeală din akril. Lungime redusă, pentru aplicații speciale. Dimensiunea 10, conform EN420:2003+A1:2009, EN 388:2003 and EN 511:2006. Nu utilizezi aceste mănuși dacă aveți nevoie de protecție în zona încheieturii mâinii.

Utilizare: Mănușile sunt destinate protecției mâinilor împotriva șocurilor mecanice și frigului, pe vreme umedă sau uscată, în domenii de activitate diverse: mecanică, mașini unelte, depozite, industria corpurilor de iluminat, agricultură, etc.

Caracteristici și marcaje:



3232 - EN 388:2003
Rezistență la abraziune: 3
Rezistență la tăiere: 2
Rezistență la sfășiere: 3
Rezistență la perforare: 2

EN511:2006 - Protecție contra frigului convectiv: 0, Protecție contra frigului de contact: 2, Impermeabilitate: X

01080071 MILVUS - articol, 10 - dimensiune, 2015 - data fabricației (anul)
EN388:03, EN511:06, standardul și anul emiterii

Întreținerea și utilizarea mănușilor de protecție: Protejați mănușile contra căldurii radiante și nu le expuneți la solvenți lichizi sau sub formă de vapori, la lubrifiantă, grăsimi și uleiuri minerale. După utilizare, îndepărtați reziduurile cu o perie și lăsați mănușile să se usuce liber, la temperatura camerei. Mănușile nu pot fi spălate la mașină sau curățate chimic.

Avertisment: Mănușile nu trebuie utilizate dacă există riscul de prindere în mecanism. Straturile de protecție sunt aplicate doar pe zona palmei. Alegeti întodeauna dimensiunea corectă a mănușilor și asigurați-vă că sunt în bună stare înainte de a le utiliza. Nu utilizați niciodată mănuși uzate. Întârzie din cauza vechimii sau deteriorate în orice alt mod. Utilizarea mănușilor poate cauza iritații sau reacții alergice în cazul persoanelor cu piele foarte sensibilă. În asemenea cazuri, încetați imediat utilizarea mănușilor.

Transport și depozitare: Mănușile vor fi transportate în ambalajul original sau într-o pungă de plastic. Vor fi depozitate într-un mediu uscat și răcoros, ferite de lumina directă a soarelui. Durata de viață în depozit este de 5 ani de la data fabricației, în condiții de stocare optime.

Certificatul EC a fost emis de către organismul autorizat nr. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier - 4 rue Herman Frenkel - 69367 LYON CEDEX 07, France

Importator: Cerma România S.R.L., Soseaua De Centura 13A, Chiajna, Ilfov, România

Reprezentant autorizat: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republica Cehă

SK OCHRANNÉ RUKAVICE PĀTRSTOVÉ

Popis:PĀtrstovĀ bezošvĀ polyesterovĀ pletenĀ rukavice povrstvenĀ nitrilom s teplotu akrylovou vložkou. VyrĀbĀjĀ sa vo veľkosti ě.10 v sĀlade s EN 420:2003+A1:2009, EN 511:2006 a EN 388:2003 s dĀzkou upravenou pre špeciĀlne pouĹitĀ.

PouĹitĀ: Rukavice sĀ urĀenĀ k ochrane proti mechanickĀm rizikĀm a chladu v suchom aĀo aj vlhkom prostredĀ. SĀ urĀenĀ hlavne pre stavebnĀctvo, strojĀrenskĀ priemysel, sklady vĀzovkov, poľnohospĀrstvo a pod.

Vlastnosti a vysvetlenie znaĹkov:



3232 - EN388:2003
Stupeň ochrany proti odĀru: 3
Stupeň ochrany proti prerezaniu Āepelou: 2
Stupeň ochrany proti ďalšiemu trhĀniu: 3
Stupeň ochrany proti prepichnutiu: 2

EN 511:2006 - OdolnĀst proti konvenĀn. chladu stupeň 0, OdolnĀst proti kontaktnĀmu chladu stupeň 2, OdolnĀst proti piĀniku vody stupeň X

01080071 MILVUS - typ rukavice, 10 veľkosti číslo rukavice, 2015 - datum výroby (rok)
EN388:03, EN511:06, Āíslo normy a rok vydania

NĀvod na pouĹitĀvanĀ a ŀdrĹbu ochrannĀch rukavice: Rukavice chĀranĀme pred sĀlavym teplotm. NesmĀ byt vystavenĀ pĀsobeniu organickĀch rozpĀstĀdel a ich vĀparom. Po pouĹitĀ hrubšĀu neĀistotu odstrĀnĀme kefou a vodou, vystrĀeme a nechĀme v miestnosti pri izbovej teplote. Rukavice nie sĀ urĀenĀ na Āistenie prĀnim.

UpozornĀnia: Rukavice sa nesmĀ pouĹitĀvĀ, keĀ existuje riziko zachycĀnia rukavice pohyblĀvymi ĀĀastmi stroju. Stupeň ochrany sa vztĀhujĀ na dlanovĀ ĀĀst rukavice. PouĹitĀvĀte vĀdy sprĀvnu veľkosť rukavic a pred pouĹitĀm skontrolujte stav vĀrobu. Nikdy nepouĹitĀvĀte poĹadenĀ rukavice. U precĀlivĀch osĀb nie je vylouĹenĀ podĀrĹzĀenie pĀkĀoĹky - v takom prĀpade rukavice Āalej nepouĹitĀvĀte.

Převrva a skladovĀnie: PřevpravovĀt v suchom a chladnom prostredĀi, mimo prĀmehĀo sĀneĹnĀho svetla. Pri vhodnĀch podmĀnkach skladovĀnia v suchom a chladnom prostredĀi je doba skladovĀnia 5 rokov.

CertifikĀt typu bol vydĀnĀ notifikovanou osobou Ā. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier - 4 rue Herman Frenkel - 69367 LYON CEDEX 07, France

SpĀnomocnenĀ vĀrobcu prĀ SR: ĀERVA Slovensko, s.r.o., PrĀncov Park - Āala 5, DiĀlnĀĀnĀ cesta 2, 903 01 Senec